Positech innovation™

MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTALLATION

FlexUS™
Positech innovation

AxilUS™ Positech innovation

SummUS™ Positech innovation

StarUS™ Positech innovation

FormUS™ Positech innovation

1.0 Table des matières

		Page
1.0	Table des matières	2
2.0	Considérations importantes	3
3.0	Satisfaction des utilisateurs, des cliniciens et des établissements de santé	4
4.0	Garantie et limitation de responsabilité	5
5.0	Outils pour l'installation, le réglage et l'entretien	6
6.0	Composants de la structure mécanique	6-7
7.0	Installation et ajustements	8-9
8.0	Résumé de toutes les configurations pour ADULTES & ENFANTS	10
9.0	Réglage de la largeur	11
10.0	Réglage de la hauteur	12
11.0	Réglage de la profondeur (raccord encastré)	13
12.0	Réglage de l'angle (inclinaison)	14
13.0	Fermeture du coussin de dossier rembourré	15
14.0	Entretien et maintenance	
	14.1 Retrait du dossier rembourré	16
	14.2 Instructions d'entretien du dossier rembourré	17
	14.3 Installation du dossier rembourré	18

2.0 CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

Positech Innovation Inc. décline toute responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages matériels pouvant résulter du non-respect des recommandations, avertissements et instructions de ce manuel d'installation et d'entretien.

ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ / CLINICIEN(NE)S:

Le manuel d'utilisation du produit respectif doit être remis aux consommateurs de produits de Positech Innovation Inc.

Avant de donner ce produit à l'utilisateur, consultez l'intégralité du manuel de l'utilisateur avec l'utilisateur ou le soignant. Le manuel de l'utilisateur doit être sauvegardé par l'utilisateur pour référence ultérieure, car il contient des informations de sécurité supplémentaires relatives au fonctionnement sécuritaire de tous nos produits.

Toutes les personnes responsables du montage, du réglage et de l'utilisation quotidienne des appareils décrits dans le manuel d'instructions et d'entretien doivent connaître et comprendre tous les aspects de sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous, établissements de santé et clinicien(ne), devez:

- Lire et comprendre toutes les instructions et les avertissements. Si vous ne parvenez pas à comprendre ces directives, contactez Positech Innovation Inc. pour de plus amples informations.
- Entretenir nos produits selon nos instructions d'entretien et de maintenance.
- Les appareils doivent être installés et réglés UNIQUEMENT par un(e) technicien(ne) qualifié(e) ou un(e) clinicien(ne) qualifié(e).
- Le non-respect des instructions et avertissements contenus dans ce document peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.
- Une mauvaise utilisation du produit résultant de l'échec à suivre les instructions suivantes annulera la garantie.

Informez l'utilisateur:

- DE ne JAMAIS modifier les ajustements effectués par les établissements de santé et les clinicien(ne)s.
- D'interrompre immédiatement l'utilisation si une fonction est compromise, si des pièces sont manquantes, desserrées ou présentent des signes d'usure excessive.

Consultez Positech Innovation Inc. pour la réparation, le réglage ou le remplacement.

Une mauvaise utilisation de ce produit pourrait aggraver l'état de l'utilisateur au lieu de l'améliorer.

L'utilisation de ce produit à des fins thérapeutiques telles que la correction de la posture et le soutien doit être effectuée en collaboration avec un clinicien(ne) qualifié(e).

ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ / CLINICIEN(NE)S:

Vérifiez toutes les pièces pour des dommages d'expédition avant de les utiliser. En cas de dommages, n'utilisez PAS l'équipement. Contactez Positech Innovation Inc. pour plus d'instructions.

Des vérifications mensuelles sont nécessaires pour s'assurer que:

- Les composants sont solidement fixés.
- Les ajustements restent adaptés à l'évolution de l'état du patient.
- Sous la supervision d'un(e) clinicien(ne), des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires en cas de gain ou de perte de poids, ou d'amélioration ou d'aggravation de la posture.

Ce manuel d'installation et d'entretien est compilé à partir des dernières spécifications et informations de produits disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au besoin. Toute modification de nos produits peut entraîner de légères variations entre les illustrations et explications de ce manuel et le produit que vous avez acheté. Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Vous pouvez télécharger des exemplaires supplémentaires de ce manuel d'entretien et d'installation ainsi que du manuel de l'utilisateur sur le site Web de Positech Innovation Inc.

FLEXUS, BACKUS, CURVUS, CURVUS+, STOPUS, AXILUS & SUMMUS sont conformes à :

- **RESNA WC-4:2012 Section 20 : Seating Systems for Use in Motor Vehicles.**
- **ISO 16840-4 Wheelchair Seating – PART 4: Seating Systems for Use in Motor Vehicles.**

LE SOUCI DU CORPS, PIÈCES À L'APPUI

Positech Innovation Inc. s'efforce de satisfaire ses clients à 100 %.

Votre entière satisfaction est très importante pour nous.

Veuillez nous contacter si vous avez des commentaires ou des suggestions visant à améliorer la qualité et la fonctionnalité de nos produits. Pour nous contacter :

Adresse	**2-1096 rue Lévis, Terrebonne (Québec)Canada J6W 4L1**
Courriel	**info@positech.ca**
Site Internet	**www.positech.ca**
Téléphone	**(1) 450 964-3232**
Sans frais	**(1) 877 964-3232**
Télécopieur	**(1) 450 964-3378**
Heures du service à la clientèle	**Du lundi au vendredi – 8 h à 17 h, heure normale de l'Est**

POUR INFO

<table>
<tr><td>DATE D'INSTALLATION</td><td></td><td>CLINIQUE / CENTRE DE SANTÉ / PRATIQUE</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">INFORMATIONS DE L'UTILISATEUR

NOM:

COURRIEL/TÉLÉPHONE:

DOSSIER:</td><td rowspan="2"></td><td>TIMBRE DE L'ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ</td><td></td></tr>
<tr><td>NUMÉRO DE SÉRIE (Si applicable)</td><td></td></tr>
</table>

4.0 GARANTIE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Les composants métalliques des produits achetés auprès de Positech sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de livraison du produit au premier consommateur.

Les composants textiles des produits achetés auprès de Positech sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison du produit au premier consommateur.

Les composants non métalliques et non textiles des produits achetés auprès de Positech sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant une période d'un (1) an à compter de la date de livraison du produit au premier consommateur.

Les obligations de Positech en vertu de cette garantie se limitent au remplacement (frais de transport aux frais de l'établissement de santé) ou à la réparation, à sa discrétion, de tout produit qui, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, se révèle défectueux pour Positech dans le cadre de la garantie à condition que Positech ait eu la possibilité de les inspecter.

Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'au premier achat par le biais d'un revendeur Positech agréé.

Cette garantie ne couvre pas les produits ou les parties de ceux-ci qui (i) s'usent normalement en raison d'une utilisation standard, (ii) sont modifiés, altérés, mal entreposés ou conservés, ou (iii) ne sont pas installés, ajustés, utilisés ou entretenus conformément aux instructions de Positech. En plus de ce qui précède, cette garantie ne couvre pas les perforations, les déchirures ou les brûlures, l'exposition à l'humidité, le dépassement de la limite de poids et les actes de la nature (ex. : inondation, tremblement de terre, tornade, etc.). Toute substitution du matériel fourni annule également la garantie.

LA GARANTIE QUI PRÉCÈDE EST LA SEULE GARANTIE DE POSITECH. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT TOUTES GARANTIES LIÉES À L'USAGE ET LA QUALITÉ MARCHANDE, SONT EXCLUES ET EXONÉRÉES DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. LE CLIENT NE POURRA EN AUCUN CAS RÉCLAMER EN PÉNALITÉ ET DOMMAGES FINAUX PLUS QUE LA VALEUR PAYÉE AU MOMENT DE LA RÉCLAMATION POUR LES MARCHANDISES ACHETÉES. POSITECH NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS, INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE JOUISSANCE, DE PROFITS OU DE REVENUS.

L'établissement de santé comprend et convient que les produits Positech peuvent être dangereux et entraîner des blessures, une détérioration de l'état ou des dommages matériels s'ils ne sont pas utilisés correctement. Par conséquent, le revendeur doit informer l'utilisateur qu'il doit (i) se conformer à toutes les spécifications, instructions et autres exigences fournies par Positech sur le site Web de Positech, dans les manuels, les fiches techniques, les étiquettes ou l'emballage, pour ainsi respecter toutes les conditions réunissant les deux parties avant d'utiliser les produits, et (ii) utiliser les produits sous la supervision d'un thérapeute en cas de malformations sévères ou lorsqu'ils sont utilisés à des fins thérapeutiques.

L'établissement de santé devra exonérer de toute responsabilité, indemniser et défendre Positech à l'encontre de la totalité des réclamations, demandes, causes d'action, poursuites ou jugements (y compris les dépenses et honoraires d'avocats raisonnables engendrés à cet égard) pour la perte ou les dommages matériels résultant d'une mauvaise utilisation des produits, qu'ils soient ou non causés par la négligence de l'établissement de santé et pour tout autre manquement aux termes présentés.

L'établissement de santé peut avoir des droits supplémentaires légaux qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre. Positech ne vise pas à limiter ou à exclure les droits du concessionnaire au-delà des limites autorisées par la loi.

Cette garantie s'applique au CANADA seulement.

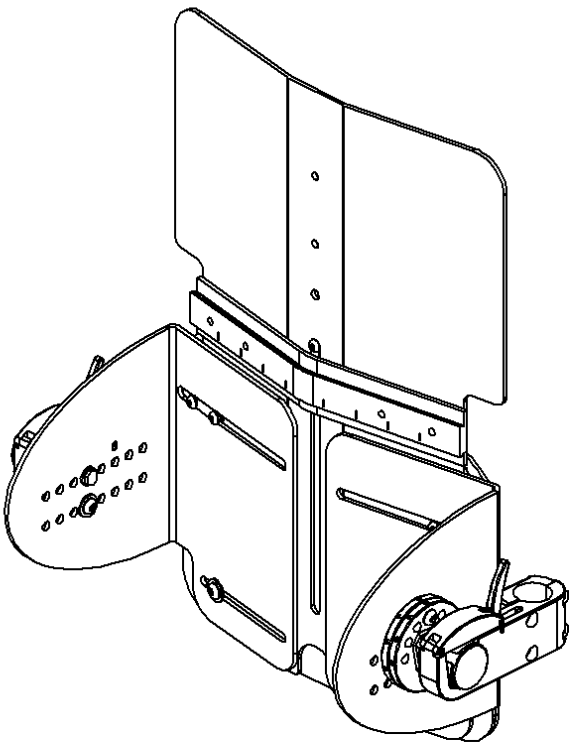
SERVICE DE GARANTIE

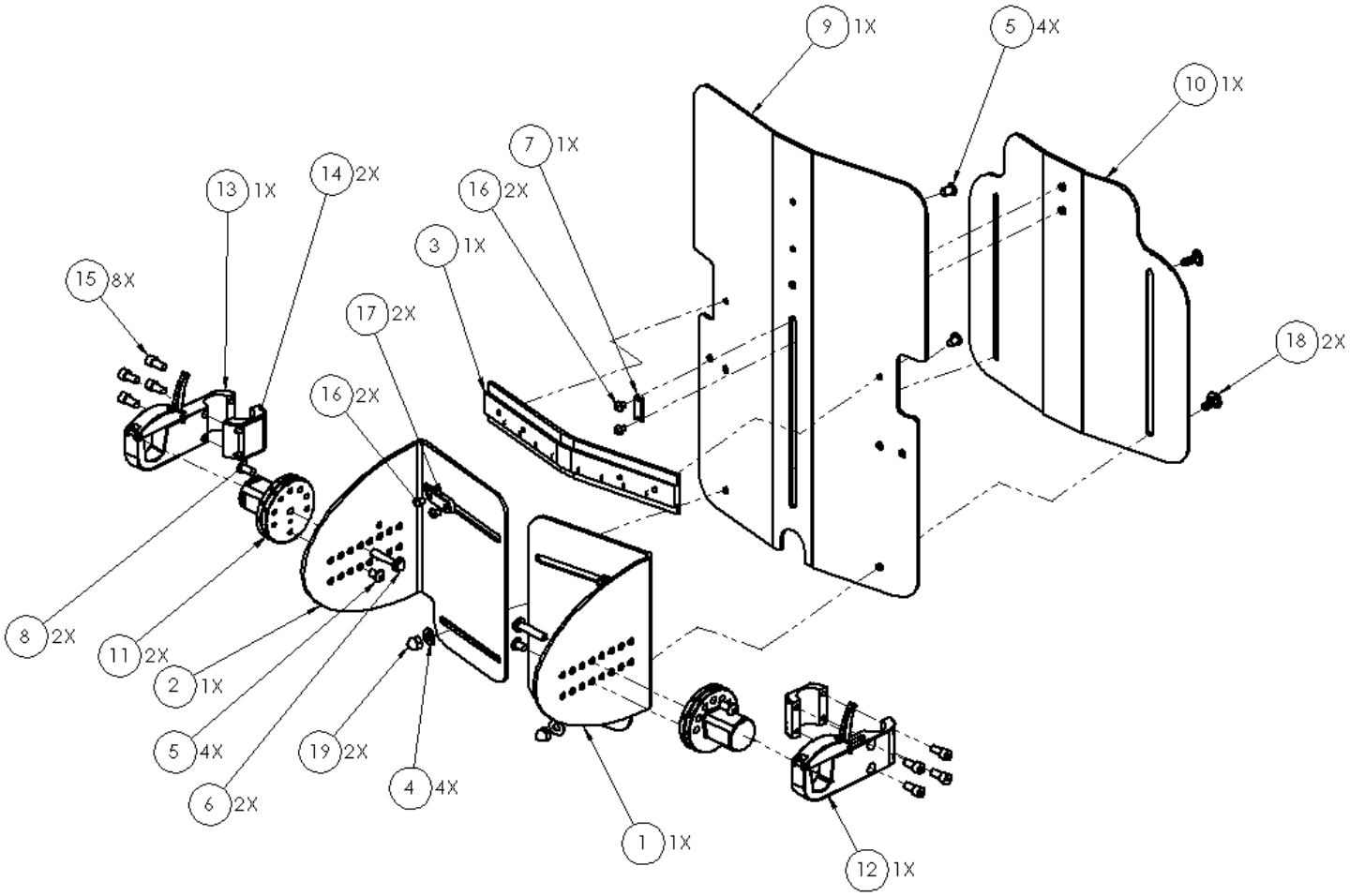
Pour obtenir un service dans le cadre de cette garantie, le produit admissible à la garantie doit être présenté au revendeur agréé Positech Innovation Inc. le plus proche. Au Canada, le service de garantie peut également être obtenu en appelant le (877) 964-3232, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h, heure normale de l'Est. Le propriétaire est responsable de tous les coûts associés au retour du produit à Positech Innovation Inc. pour réparation. Lorsque, à sa discrétion, Positech Innovation Inc. juge le produit admissible à la réparation ou au remplacement sous garantie, Positech Innovation Inc. paiera les frais d'expédition et de manutention associés au retour du produit réparé ou remplacé au propriétaire. Dans les cas où Positech Innovation Inc. considère un produit retourné comme non éligible au service de garantie, Positech Innovation Inc. réparera, si possible, le produit pour un coût raisonnable qui inclura les frais de retour et de manutention.

5.0 OUTILS POUR L'INSTALLATION, LE RÉGLAGE ET L'ENTRETIEN

- Clé Allen 1/8 po. 
- Clé Allen 5/32 po. 
- Clé Allen 3/16 po. 
- Clé 3/8 po. 
- Clé 7/16 po. 
- Tournevis Robertson 
- Ruban à mesurer 

6.0 Composants de la structure mécanique

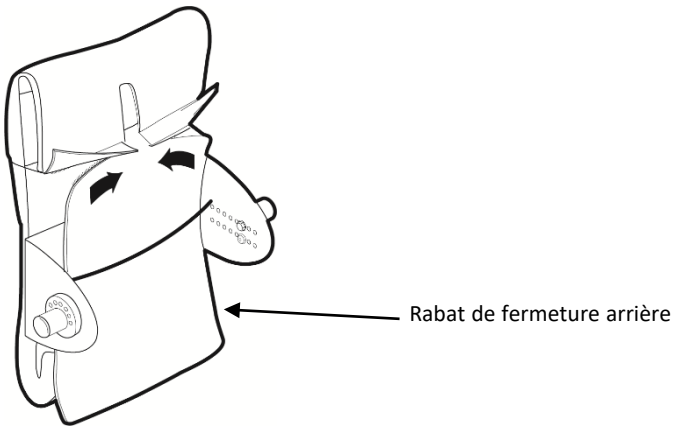




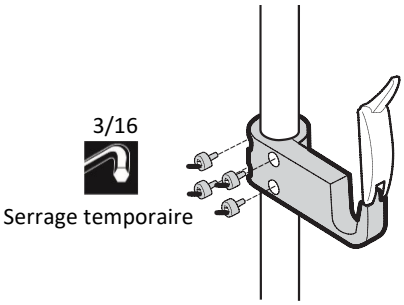
ITEM NO.	11-14" NUMÉRO DE LA PIÈCE	15-20" NUMÉRO DE LA PIÈCE	DESCRIPTION	QT.
1	002-181	002-110	SUPPORT CÔTÉ DROIT	1
2	002-182	002-111	SUPPORT CÔTÉ GAUCHE	1
3	002-106	002-106	EXTRUSION INTÉRIEURE	1
4	656-044	656-044	RONDELLE 1/4 SAE	4
5			TÊTE À VIS ALLEN 1/4-20 X 3/8 "	4
6			BOULON 1/4-20 X 1-1/4	2
7	002-193	002-193	ESPACEUR	1
8			VIS TÊTE ALLEN 1/4-20X1/2"	2
9	002-187	002-102	PLAQUE FIXE SUPÉRIEURE	1
10	002-188	002-103	PLAQUE de DOSSIER INFÉRIEUR MOBILE	1
11	002-020	002-020	SUPPORT À PIVOT	2
12	002-145	002-145	ANCRAGE DROITE	1
13	002-146	002-146	ANCRAGE GAUCHE	1
14	002-143	002-143	BAGUE DE FIXATION	2
15			VIS ALLEN 1/4-20X1/2 G8	8
16			VIS À TÊTE ALLEN 10-32 X 1/4	2
17	002-180	002-195	ESPACEUR D'ALIGNEMENT	2
18			ÉCROU en T 1/4-20 X 5/8	2
19			ECROU 1/4-20	2
20			TÊTE PLAT ALLEN 10-32 X 1/2	4

7.0 INSTALLATION ET AJUSTEMENTS

Lors de l'accomplissement des tâches suivantes, le patient NE DOIT PAS être assis sur le fauteuil roulant.



Afin de faciliter l'accès à la quincaillerie du dossier, dézippez les 2 petites fermetures éclair et retirez le rabat de fermeture du dossier.

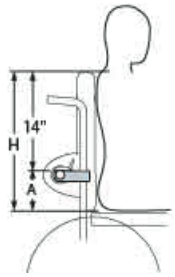


Déterminez la hauteur à laquelle l'anneau et le loquet seront positionnés sur la canne du fauteuil roulant.

Voir l'encadré ci-dessous.

Installez l'ancrage temporairement en serrant légèrement les vis.

Hauteur d'ancrage



Dossier

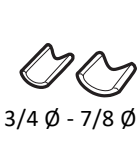
Déterminez la hauteur de l'ancrage (A) en mesurant la distance entre le haut de l'épaule de l'utilisateur et le haut du coussin du siège (H).

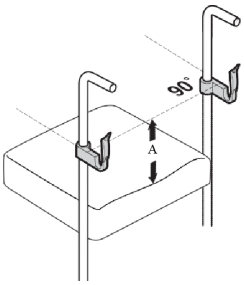
H	☐	Hauteur de dossier souhaitée
	-14"	Soustrayez 14 po
A	☐	Hauteur d'ancrage

Ancrages

Soustrayez 14 po pour déterminer la distance entre le haut du coussin du siège et le haut des ancrages (A).

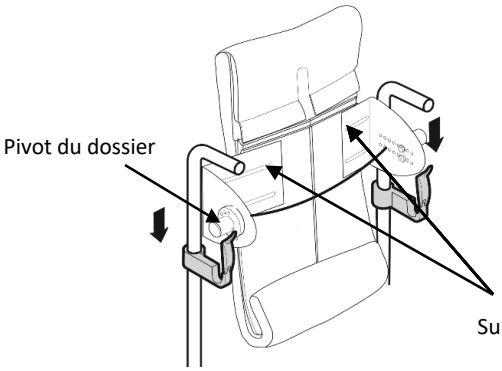
*** Pour enfants, soustrayez 11 po.**

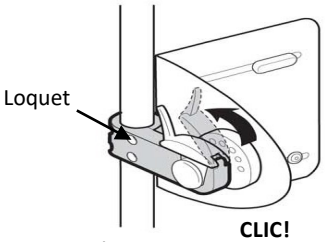
NOTE :		**ESPACEURS INCLUS POUR LES TUBES DE CANNE D'UN DIAMÈTRE INFÉRIEUR À 1 po (2,5 cm)** **UTILISEZ L'ADAPTEUR FOURNI POUR DIAMÈTRE DE TUBE 3/4 Ø ou 7/8 Ø** **COMMANDE SPÉCIALE DIAMÈTRE DU TUBE 1 1/8 po**



Fixez les deux ancrages loquets de sécurité à la même hauteur et à un angle de 90 degrés avec le dossier.

Astuce : Alignez le loquet en parallèle avec la poinçée de la canne.

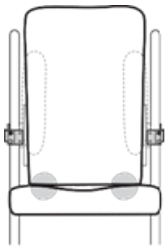


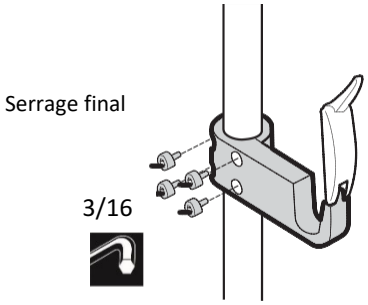


Insérez les pivots du dossier dans les ancrages.

Verrouillez les loquets de sécurité, en vous assurant que le loquet et le levier soient bien fixés.

Si nécessaire, pour affiner la largeur du dossier et faciliter l'insertion des pivots, reportez-vous aux instructions de la Section 9 - Réglages de la largeur.



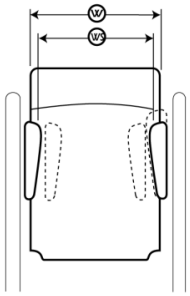


La partie inférieure du dossier doit toucher légèrement la surface et le côté du coussin de siège.
Si nécessaire, réajustez la hauteur des ancrages et serrez les vis.

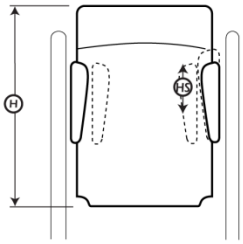
NOTE :	SI VOUS AVEZ DES DIFFICULTÉS À INSÉRER LE PIVOT DANS L'ANCRAGE, ASSUREZ-VOUS QUE: 1. LES PLAQUES LATÉRALES SONT PARALLÈLES LES UNES AUX AUTRES 2. CHAQUE ANCRAGE EST PARALLÈLE AVEC CHAQUE POIGNÉE 3. LES HAUTEURS DES DEUX ANCRAGES SONT LES MÊMES

8.0 RÉSUMÉ DE TOUTES LES CONFIGURATIONS POUR ADULTES ET ENFANTS

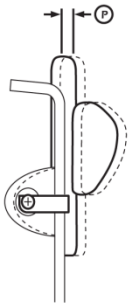
	ADULTE	ENFANT
W - LARGEUR (Fauteuil roulant)	14 – 20 po 355 – 510 mm	11 – 14 po 279 – 356 mm
WS - LARGEUR (entre les AXILUS)	9 ½ – 15 ½ po 241 – 395 mm	6 ½ – 11 po 165 – 279 mm



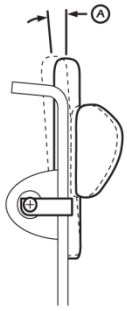
H - HAUTEUR (dossier)	18 – 26 po 457 – 660 mm	15 – 18 po 381 – 457 mm
HS - HAUTEUR (varie avec les Axilus)	(-)5 ½ – (+)5 ½ po (-)139 – (+)139 mm	*(-)4 ½ – (+)4 ½ po *(-)114 – (+)114 mm * Selon le modèle d'AXILUS



P - POSITION (choix d'encastrement)	de (-)1 ½ à (+)2 po de (-)38 à (+)51 mm	de (-)2 à (+)1 po de (-)51 à (+)25 mm
	1.5 1 0,5 **0** 0,5 1 1,5 2 **← Vers l'avant | Encastré →**	2 1.5 1 0,5 **0** 0,5 1 **← Vers l'avant | Encastré →**

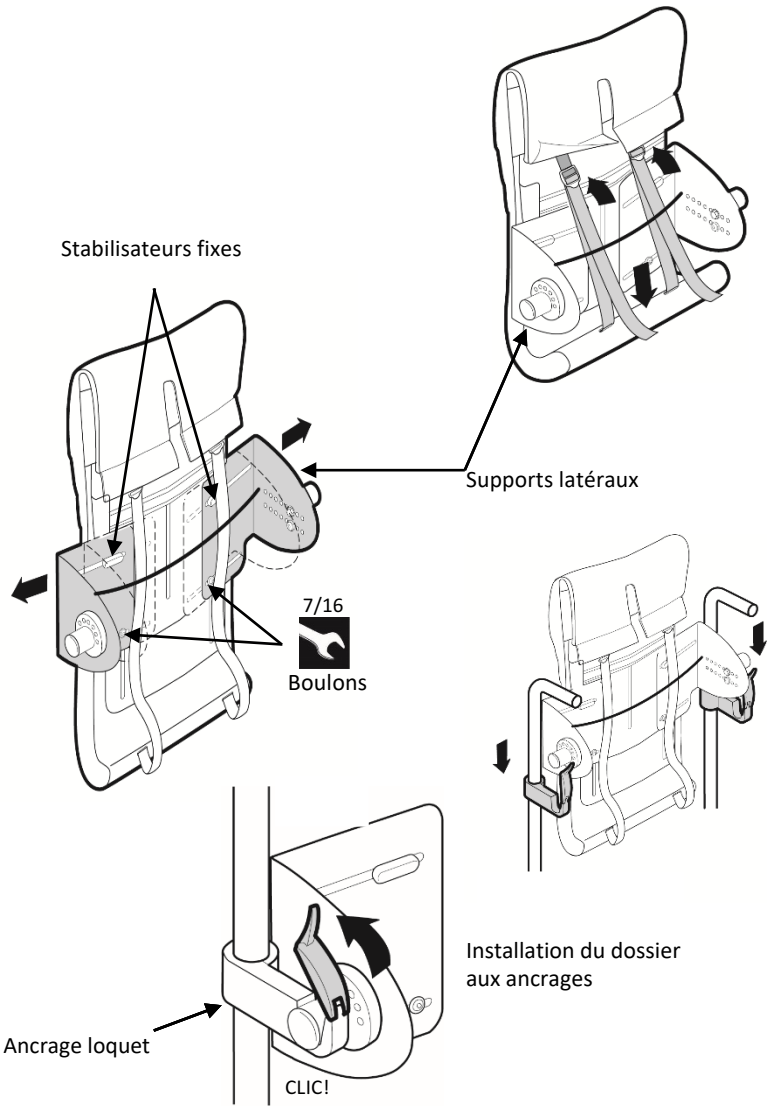


A - ANGLE (inclinaison)	(-)15° to (+)15° 5° incréments	(-)15° to (+)15° 5° incréments



9.0 RÉGLAGE DE LA LARGEUR

Lors de l'accomplissement de la tâche suivante, <u>le patient ne doit pas être assis</u> sur le fauteuil roulant.



Desserrez les deux (2) sangles du dossier rembourré pour accéder à la structure mécanique.

Desserrez les boulons et ajustez la largeur en faisant glisser horizontalement les supports latéraux.

Les stabilisateurs fixes maintiennent le bon alignement des deux supports latéraux. NE PAS TOUCHER.

Assurez-vous que la distance est la même entre les supports latéraux et le centre. Les supports latéraux doivent rester parallèles. Insérez les pivots du dossier dans les ancrages.

Verrouillez les loquets de sécurité en vous assurant que le loquet et le levier sont bien fixés.

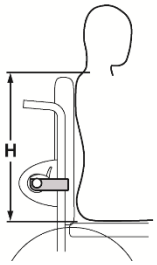
NOTE :	**IL EST IMPÉRATIF QUE LA DISTANCE ENTRE LES DEUX SUPPORTS LATÉRAUX ET LE CENTRE SOIT ÉGALE ET PARALLÈLE.**

10.0 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Tout en accomplissant la tâche suivante, <u>le patient peut être assis</u> dans le fauteuil roulant.

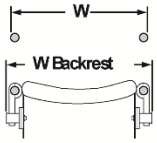
Méthode de réglage du dossier

Hauteur du dossier



Mesurez la distance entre le haut du siège et le haut de l'épaule de l'utilisateur. La hauteur totale comprend la couverture. (H)

H ☐ Hauteur du dossier



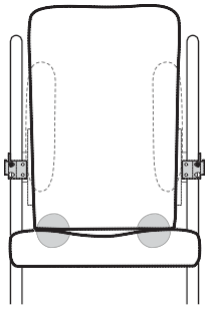
L'ajustement en largeur du dossier

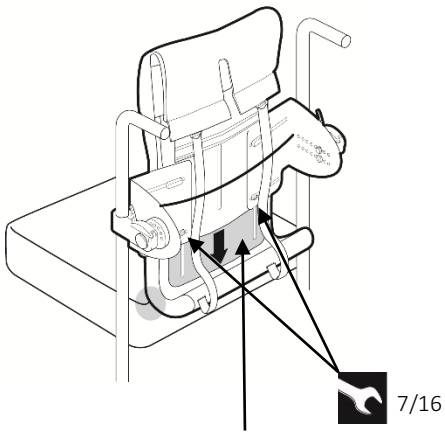
Mesurez la distance entre l'extérieur des tubes des cannes (W) et ajoutez ½ po pour déterminer la distance totale requise entre les extrémités des pivots du dossier.

W ☐ Largeur externe des tubes des cannes. Ajoutez 1/2 po.

+1/2"

W Dossier ☐ Largeur du dossier





Dossier inférieur mobile

Pour régler la hauteur, desserrez légèrement les vis pour permettre le mouvement d'ajustement inférieur du dossier.

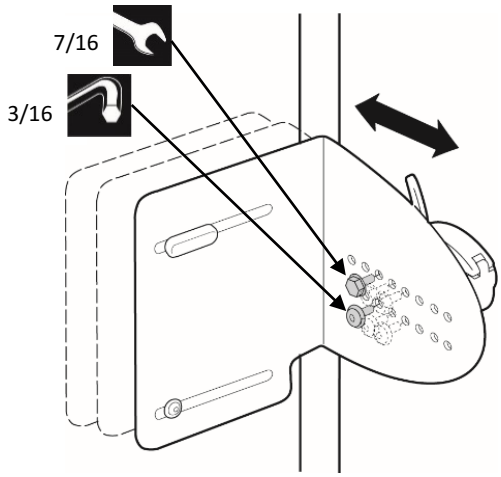
Déployez l'ajustement inférieur mobile du dossier pour obtenir un léger contact entre le dossier rembourré et le haut du coussin d'assise.

Serrez bien les boulons une fois que vous avez terminé.

NOTE :	**LES MÊMES VIS SONT UTILISÉES POUR RÉGLER À LA FOIS LA LARGEUR ET LA HAUTEUR.**

11.0 RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (RACCORD ENCASTRÉ)

Lors de l'accomplissement de la tâche suivante, <u>le patient ne doit pas être assis</u> sur le fauteuil roulant.

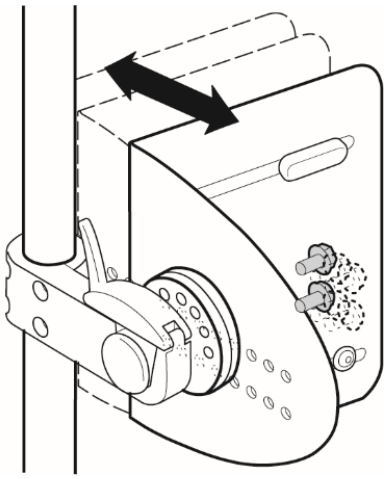


Dévissez les doubles ensembles de vis à tête clé Allen et le boulon hexagonal sur chaque support latéral (2x2) du fauteuil roulant.

Avancez ou reculez pour régler la profondeur souhaitée.

EXAMEN SPÉCIAL : L'incrément est de ½ par trou, de

(+ 1 1/2 po.) à (- 2 po)

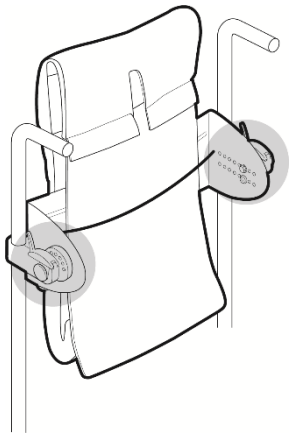


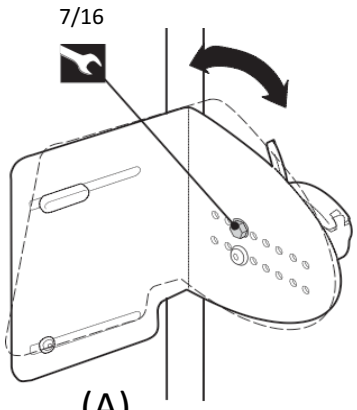
Fixez les doubles ensembles de vis à tête clé Allen et de boulon aux trous correspondants des deux côtés.

Serrez fermement TOUTES les vis et boulons.

12.0 RÉGLAGE DE L'ANGLE (INCLINAISON)

Tout en accomplissant la tâche suivante, le patient peut être assis dans le fauteuil roulant.

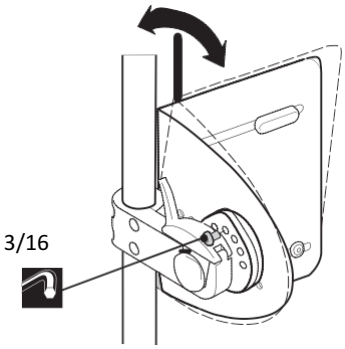




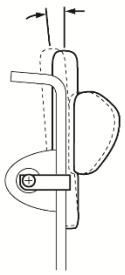
(A)

(A)De chaque côté du fauteuil roulant, desserrez légèrement les boulons SUPÉRIEURS des supports latéraux.

Cela facilitera le mouvement du pivot du dossier.



(B)



(C)

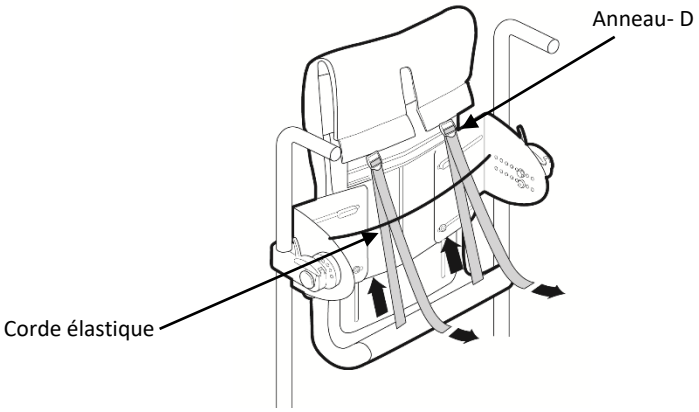
(B)Retirez complètement les vis à tête ronde clé Allen sur chacun des supports latéraux.
Ajustez le pivot du dossier à l'inclinaison souhaitée.

CONSIDÉRATION PARTICULIÈRE : C

Il y a un incrément de 5 degrés par trou, de (–15 °) à (+ 15 °).

De chaque côté, fixez fermement les vis à tête ronde aux trous correspondants du pivot. Resserrez fermement l'ensemble des vis et boulons.

13.0 FERMETURE DU COUSSIN DE DOSSIER REMBOURRÉ



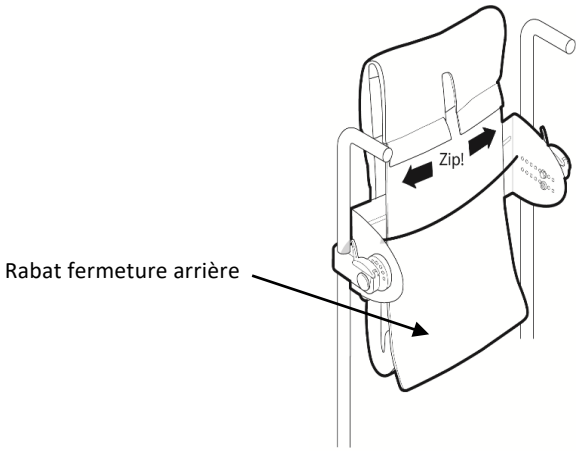
Glissez sous le cordon élastique les deux sangles.

Insérez les deux sangles dans les anneaux en D et tirez.

Serrez fermement en place.

NOTE : SI VOUS VOULEZ INSTALLER DES ACCESSOIRES - AXILUS, SUMMUS, STARUS, NE PAS RÉINSTALLER LE RABAT DE FERMETURE DU DOS.

CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN RESPECTIF POUR CONTINUER.



Zippez les 2 petites fermetures Éclair du rabat de fermeture arrière.

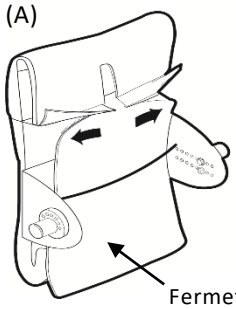
Faites glisser le rabat de fermeture arrière sous le cordon élastique.

14.0 ENTRETIEN ET MAINTENANCE

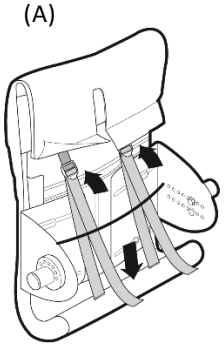
14.1 RETRAIT DU DOSSIER REMBOURRÉ

Lors de l'accomplissement de la tâche suivante, le patient ne doit pas être assis sur le fauteuil roulant.

(A)



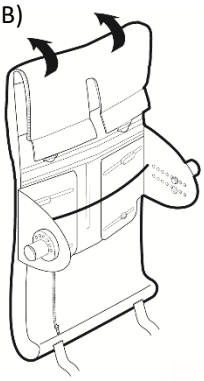
(A)



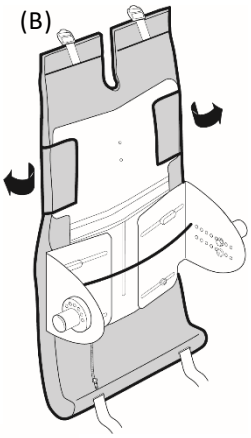
A)Dézippez les 2 petites fermetures éclair du rabat de fermeture arrière.

A)Détachez complètement les deux sangles qui maintiennent le dossier rembourré en place.

(B)

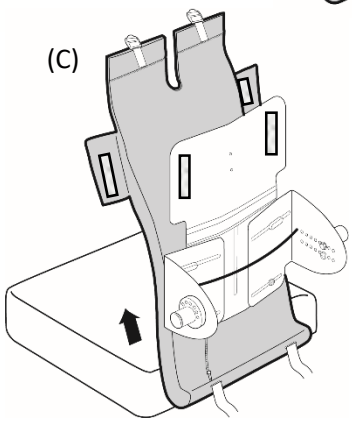


(B)



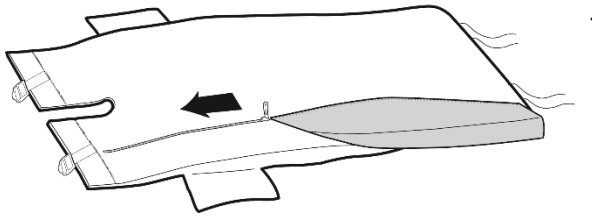
B)Soulevez le rabat supérieur pour accéder aux rabats latéraux en tissu nylon situés de chaque côté du haut du dossier.

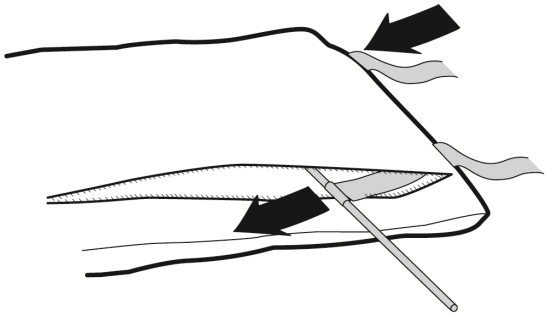
(C)



C)Tirez sur les rabats latéraux en tissu nylon pour les libérer de la fermeture Velcro.
C)Extrayez délicatement de la structure rigide l'ensemble du coussin de dossier rembourré.

14.2 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DU DOSSIER REMBOURRÉ





AVERTISSEMENT :

NE PAS IMMERGER LE DOSSIER REMBOURRÉ.

AVERTISSEMENT :
NE PAS SÉCHER À LA MACHINE OU AU SOLEIL
NE PAS LAVER À LA VAPEUR
NE PAS NETTOYER À SEC
NE PAS UTILISER PAS DE JAVEL ET D'ADOUCISSEUR DE TISSU

Dépliez toute la longueur du dossier rembourré.

Retirez délicatement la mousse de la housse du dossier.

Retirez la tige métallique et les sangles.

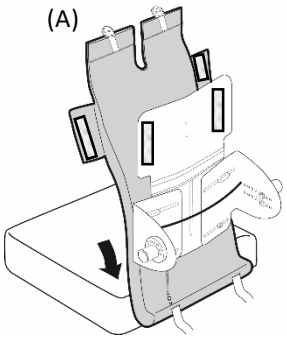
CONSIDÉRATIONS PARTICULIÈRES : Conservez la mousse, la tige métallique et les sangles dans un endroit SÛR.

Lavez la housse à la main à l'eau froide avec un détergent doux.

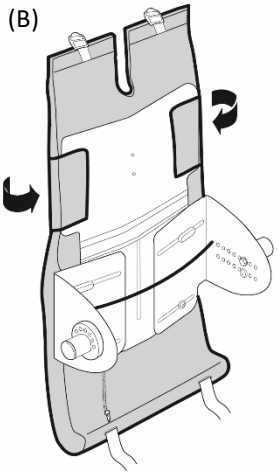
Séchage à plat.
Assurez-vous que les deux côtés (intérieur et extérieur) sont complètement secs, puis remontez.

14.3 INSTALLATION DU COUSSIN DE DOSSIER REMBOURRÉ

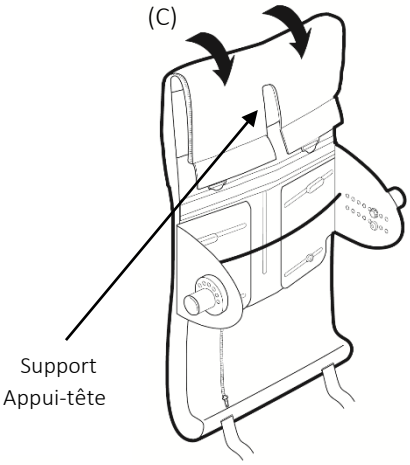
Lors de l'accomplissement de la tâche suivante, le patient ne doit pas être assis sur le fauteuil roulant.



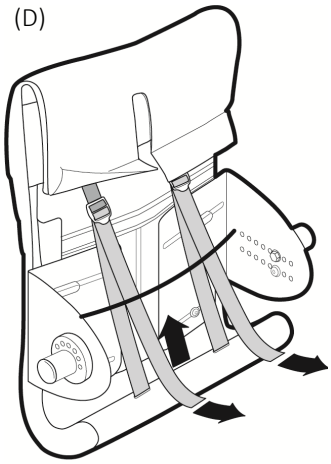
A) Une fois la quincaillerie du dossier installée, insérez la partie inférieure du coussin de dossier rembourré entre le bord inférieur de la structure et le coussin du siège.



B) Installez les rabats latéraux du haut du dossier sur les Velcro de la structure et fixez-les.



C) Alignez l'ouverture du rabat supérieur sur l'emplacement de fixation de l'appui-tête.



D) Glissez l'extrémité des sangles sous le cordon élastique et insérez-les dans leur anneau en D respectif. Serrez les sangles.



E) Fermez les 2 petites fermetures Éclair du rabat de fermeture arrière du dossier et glissez sous le cordon élastique.

Posi tech innovation™

SIÈGE SOCIAL

2-1096 rue Lévis, Terrebonne
(Québec) Canada J6W 4L1

TÉL.: 1 450 964-3232
1 877 964-3232
TÉLÉC.: 1 450 964-3378

www.positech.ca
info@positech.ca